

На Хортице действуют два казачьих коллектива ( независимо друг от друга ):

### 1. «СІЧОВІ ҚОЗАКИ»

- **расположение** – непосредственно в зоне казацкого городища «Запорізька Січ»; ( поэтому удобно посещать, сразу после экскурсии по городищу без затрат времени на перемещения )
- **профиль программы** – историческая реконструкция владения разными видами казацкого оружия ( бой на саблях, копьях, стрельба из лука, владение секирой, арапником, боевые сцены с лошадьми и т.д. )
- **продолжительность** – 45 минут
- **стоимость** – 60 грн ( пенсионеры, студенты, школьники – 30 грн )



### 2. «КІННИЙ ПЕЧАТ»

- **расположение** – за пределами комплекса «Запорізька Січ» ( тоже на о. Хортица, но в 10 км от комплекса );
- **профиль программы** – мастерство вольтижировки, джигитовки - трюки на конях, работа арапником ( батогом ), зрелищные казацкие игры и развлечения
- **продолжительность** – 45 минут
- **стоимость** – 80 грн ( пенсионеры, студенты – 50 грн, школьники – 40 грн )



Так традиционно сложилось, что при поездках на Хортицу мы останавливаемся на варианте «СІЧОВІ ҚОЗАКИ» ( смотрите планы-графики на странице «Графики выездов и варианты программ »).

↓ *Письмо турецкого султана к казакам* ↓

*Я, султан и владыка Блистательной Порты, сын Мухаммеда, брат Солнца и Луны, внук и наместник Бога на земле, властелин царств Македонского, Вавилонского, Иерусалимского, Великого и Малеого Египта, царь над царями, властитель над властелинами, несравненный рыцарь, никем не победимый воин, владетель древа жизни, неотступный хранитель гроба Иисуса Христа, попечитель самого Бога, надежда и утешитель мусульман, устрашителъ и великий защитник христиан, повелеваю вам, запорожские казаки, сдаться мне добровольно и без всякого сопротивления и меня вашими нападениями не заставляють беспокоиться.*

*Султан турецкий Мухаммед IV.*

## **Запорізькі козаки турецькому султану.**

*Ти — шайтан турецкий, проклятого чорта брат і товариш, і самого Люципера секретар! Який ти в чорта лицар, коли голою сракою їжак не вб'єшь? Чорт викидає, а твоє військо пожирає. Не будеш ти годен синів християнських під собою мати, твого війська ми не боїмося, землю і водою будем битися з тобою. Вавілонський ти кухар, Македонський колесник, Іерусалимський броварник, Олександрійський козолуп, Великого й Малеого Египта свинар, Армянська свиня, Татарський сагайдак, Каменецкий кат, Подолянський злодіюка, самого гаспида внук і всього світу і підсвіту блазень, а нашого Бога дурень, свиняча морда, кобиляча сука, різницька собака, нехрещений лоб, хай би взяв тебе чорт! Отак тобі козаки відказали плюгавче! Невгоден єсі матері вірних християн! Числа не знаєм, бо календаря не маєм, місяць у небі, рік у книзі, а день такий у нас, як і у Вас поцілуй за те оськуди нас!..*

*Кошовий отаман Іван Сірко зо всім кошом запорізьким.*



↓ Термины из письма: ↓

Люцеперь - Люцифер (дьявол).  
Лыцарь - рыцарь.  
Срака - задняя часть тела.  
Ежак - ежик.  
Вбъешь - убьешь.  
Высирае - опорожняет желудок.  
Маты - иметь.  
Боімось - боимся.  
Кухарь - бездарный повар.  
Колесник - болтун.  
Бравирник - хвостун.

Козолуп - кастрированный козел.  
Свинарь - пастух свиней.  
Злодиюка - злодеище.  
Сагайдак - степное животное.  
Кат - палач.  
Блазень - придурок.  
Гаспид - вредная змея.  
Різницька собака - кусачая собака.  
Плюгавче - плюгавый, никчемный.  
Кош - подразделение войска.